**Nr. 472**

**MARKTGEMEINDE MÜHLBACH**
**Katharina-Lanz-Straße 47**
**39037 Mühlbach**
**Beschlussniederschrift**
**des Gemeindeausschusses**

**COMUNE DI RIO DI PUSTERIA**
**Via Katharina Lanz 47**
**39037 Rio di Pusteria**
**Verbale di deliberazione**
**della Giunta comunale**

| **Sitzung vom - Seduta del** | **Uhr – Ore** |
|---|---|
| **10.11.2026** | **14:00** |

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

| | | entschuldigt abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt abwesend<br>assente ingiustificato | nimmt mittels Fernzugang teil<br>prende parte in modalitá remota |
|---|---|---|---|---|
| Heinrich Seppi | Bürgermeister/Sindaco | | | |
| Kathrin Oberleitner | Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca | | | |
| Sophie Biamino | Gemeindereferentin/Assessora | | | |
| Fabian Gruber | Gemeindereferent/Assessore | X | | |
| Ewald Rogen | Gemeindereferent/Assessore | | | |

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

**Kindergarten Mühlbach - Lieferung eines Trampolins (Archplay GmbH, Burgstall) CIG BDBDB81F86**

**Scuola dell'infanzia Rio di Pusteria – Fornitura di un trampolino (Archplay S.r.l., Postal) CIG BDBDB81F86**

**Kindergarten Mühlbach - Lieferung eines Trampolins (Archplay GmbH, Burgstall) CIG BDBDB81F86**

Für den Kindergarten in Mühlbach soll ein neues Trampolin angekauft werden, da das alte defekt ist.

Für die Lieferung hat die Firma Archplay GmbH mit Sitz in Burgstall ein Angebot zum Betrag von 189,99 € + MwSt. vorgelegt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

Hashwert für das positive fachlich administratives Gutachten:
CBKub3SpSix/6eHlYx6bAvHvzsQ0H8/aRY7vTBySLq8=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
wnRQAcjJjW+gm4HHmWmJP9dF0P7Q0zBzDT+pcadDTQM=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

**b e s c h l i e ß t**
**der Gemeindeausschuss**
**mit folgender Abstimmung:**
**einstimmig**
**bekundet durch Handzeichen**

1. gemäß Angebot vom 30.10.2026 (Verfahrensnummer 081149/2026), die Firma Archplay GmbH mit Sitz in Burgstall, Winkelau 8, mit der Lieferung eines Trampolins für den Kindergarten in Mühlbach, zum Betrag von 189,99 € + MwSt., insgesamt 231,79 €, zu beauftragen.

Anlastung der Ausgabe:

| *Jahr*<br>*Anno* | *Kapitel*<br>*Capitolo* | *Beschreibung*<br>*Descrizione* | *Verpflichtung*<br>*Impegno* | *Finanzierung*<br>*Finanziamento* | *Betrag €*<br>*Importo €* |
|---|---|---|---|---|---|
| 2026 | 04012.02.010500 | Ausstattungen / Attrezzature | 756/2026 | Verkauf von Grundstücken<br>Cessione di terreni | 231,79 € |

2. Der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemein üblichen Klauseln abgeschlossen.
3. Der Betrag wird nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung liquidiert und ausbezahlt.

**Scuola dell'infanzia Rio di Pusteria – Fornitura di un trampolino (Archplay S.r.l., Postal) CIG BDBDB81F86**

Per la scuola dell'infanzia di Rio di Pusteria si intende acquistare un nuovo trampolino, in quanto quello esistente è danneggiato.

Per la fornitura la ditta Archplay S.r.l. con sede a Postal ha presentato un'offerta per un importo di 189,99 € + IVA.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
CBKub3SpSix/6eHlYx6bAvHvzsQ0H8/aRY7vTBySLq8=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
wnRQAcjJjW+gm4HHmWmJP9dF0P7Q0zBzDT+pcadDTQM=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

**la Giunta comunale**
**d e l i b e r a**
**con la seguente votazione:**
**unanimemente**
**espressi per alzata di mano**

1. di incaricare, secondo l'offerta del 30.10.2026 (numero procedura 081149/2026), la ditta Archplay S.r.l. con sede a Postal, Winkelau 8, con la fornitura di un trampolino per la scuola dell'infanzia Rio di Pusteria, all'importo di 189,99 € + IVA, in totale 231,79 €.

Imputazione della spesa:

| *Jahr*<br>*Anno* | *Kapitel*<br>*Capitolo* | *Beschreibung*<br>*Descrizione* | *Verpflichtung*<br>*Impegno* | *Finanzierung*<br>*Finanziamento* | *Betrag €*<br>*Importo €* |
|---|---|---|---|---|---|
| 2026 | 04012.02.010500 | Ausstattungen / Attrezzature | 756/2026 | Verkauf von Grundstücken<br>Cessione di terreni | 231,79 € |

2. Il contratto viene concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali.
3. L'importo viene liquidato e pagato dopo l'esecuzione della prestazione a regola d'arte e dopo la presentazione della regolare fattura.

4. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino–Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

4. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente**
**Heinrich Seppi**

*digital signiert*

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale**
**Arnold Unterkircher**

*firmato digitalmente*

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005